А.М. Маслова 3.И. Вайнштейн Л.С. Плебейская

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ МЕДИЦИНСКИХ ВУЗОВ

УЧЕБНИК

5-е издание, исправленное



СОДЕРЖАНИЕ

CYCLE I. AT THE INSTITUTE 10 Unit 1. The Medical Institute 10 Lesson 1 10 Lesson 2 12 Lesson 3 19 Unit 2. Classes and Examinations 25 Lesson 4 26 Lesson 5 32 Lesson 6 40 Lesson 7 46 Lesson 8 52 CYCLE II. ANATOMY 59 Unit 1. The Bones and the Muscles 59 Lesson 9 59 Lesson 10 65 Lesson 11 69 Lesson 12 79 Lesson 13 79 Lesson 14 84 Lesson 15 87 Lesson 16 92 CYCLE III. PHYSIOLOGY OF THE HUMAN BODY 96 Unit 1. The Physiology of Respiration 108 Lesson 19 108 Lesson 20 114 Unit 3. The Physiology of the Nervous System 117 Lesson 21 117 Lesson 22 122 Lesson 24 132 Lesson 25 136	Предисловие	
Lesson 1 .10 Lesson 2 .12 Lesson 3 .19 Unit 2. Classes and Examinations .25 Lesson 4 .26 Lesson 5 .32 Lesson 6 .40 Lesson 7 .46 Lesson 8 .52 CYCLE II. ANATOMY .59 Unit 1. The Bones and the Muscles .59 Lesson 9 .59 Lesson 10 .65 Lesson 11 .69 Lesson 12 .75 Unit 2. The Inner Organs of the Human Body .79 Lesson 13 .79 Lesson 14 .84 Lesson 15 .87 Lesson 16 .92 CYCLE III. PHYSIOLOGY OF THE HUMAN BODY .96 Unit 1. The Physiology of the Cardiovascular System .96 Lesson 19 .103 Lesson 19 .103 Lesson 20 .114 Unit 3. The Physiology of the Nervous System .117 Lesson 21 .117 Lesson 22 .122 Lesson 23 .127	CYCLE I. AT THE INSTITUTE	0
Unit 2. Classes and Examinations 25 Lesson 4 26 Lesson 5 32 Lesson 6 40 Lesson 7 46 Lesson 8 52 CYCLE II. ANATOMY 59 Unit 1. The Bones and the Muscles 59 Lesson 9 59 Lesson 10 65 Lesson 11 69 Lesson 12 75 Unit 2. The Inner Organs of the Human Body 79 Lesson 13 79 Lesson 14 84 Lesson 15 87 Lesson 16 92 CYCLE III. PHYSIOLOGY OF THE HUMAN BODY 96 Unit 1. The Physiology of the Cardiovascular System 96 Lesson 18 103 Unit 2. The Physiology of Respiration 108 Lesson 20 114 Unit 3. The Physiology of the Nervous System 117 Lesson 21 117 Lesson 22 122 Lesson 23 127 CYCLE IV. MICROBIOLOGY 132 Lesson 24 133 Lesson 25 136 </td <td>Lesson 1</td> <td>0</td>	Lesson 1	0
Unit 1. The Bones and the Muscles 59 Lesson 9 59 Lesson 10 65 Lesson 11 69 Lesson 12 75 Unit 2. The Inner Organs of the Human Body 79 Lesson 13 79 Lesson 14 84 Lesson 15 87 Lesson 16 92 CYCLE III. PHYSIOLOGY OF THE HUMAN BODY 96 Unit 1. The Physiology of the Cardiovascular System 96 Lesson 17 96 Lesson 18 103 Unit 2. The Physiology of Respiration 108 Lesson 20 114 Unit 3. The Physiology of the Nervous System 117 Lesson 21 117 Lesson 22 122 Lesson 23 127 CYCLE IV. MICROBIOLOGY 132 Lesson 24 132 Lesson 25 136	Unit 2. Classes and Examinations 2 Lesson 4 2 Lesson 5 3 Lesson 6 4 Lesson 7 4	5 6 2 0 6
Lesson 9 59 Lesson 10 65 Lesson 11 69 Lesson 12 75 Unit 2. The Inner Organs of the Human Body 79 Lesson 13 79 Lesson 14 84 Lesson 15 87 Lesson 16 92 CYCLE III. PHYSIOLOGY OF THE HUMAN BODY 96 Unit 1. The Physiology of the Cardiovascular System 96 Lesson 17 96 Lesson 18 103 Unit 2. The Physiology of Respiration 108 Lesson 20 114 Unit 3. The Physiology of the Nervous System 117 Lesson 21 117 Lesson 22 122 Lesson 23 127 CYCLE IV. MICROBIOLOGY 132 Lesson 24 132 Lesson 25 136	CYCLE II. ANATOMY 5	9
Lesson 14 84 Lesson 15 87 Lesson 16 92 CYCLE III. PHYSIOLOGY OF THE HUMAN BODY 96 Unit 1. The Physiology of the Cardiovascular System 96 Lesson 17 96 Lesson 18 103 Unit 2. The Physiology of Respiration 108 Lesson 19 108 Lesson 20 114 Unit 3. The Physiology of the Nervous System 117 Lesson 21 117 Lesson 22 122 Lesson 23 127 CYCLE IV. MICROBIOLOGY 132 Lesson 24 132 Lesson 25 136	Lesson 9. 5 Lesson 10. 6 Lesson 11. 6 Lesson 12. 7 Unit 2. The Inner Organs of the Human Body. 7	95975
Unit 1. The Physiology of the Cardiovascular System 96 Lesson 17 96 Lesson 18 103 Unit 2. The Physiology of Respiration 108 Lesson 19 108 Lesson 20 114 Unit 3. The Physiology of the Nervous System 117 Lesson 21 117 Lesson 22 122 Lesson 23 127 CYCLE IV. MICROBIOLOGY 132 Lesson 24 132 Lesson 25 136	Lesson 14	7
Lesson 17 96 Lesson 18 103 Unit 2. The Physiology of Respiration 108 Lesson 19 108 Lesson 20 114 Unit 3. The Physiology of the Nervous System 117 Lesson 21 117 Lesson 22 122 Lesson 23 127 CYCLE IV. MICROBIOLOGY 132 Lesson 24 132 Lesson 25 136	CYCLE III. PHYSIOLOGY OF THE HUMAN BODY 9	6
Lesson 19 108 Lesson 20 114 Unit 3. The Physiology of the Nervous System 117 Lesson 21 117 Lesson 22 122 Lesson 23 127 CYCLE IV. MICROBIOLOGY 132 Lesson 24 132 Lesson 25 136	Lesson 17	6
Lesson 21 .117 Lesson 22 .122 Lesson 23 .127 CYCLE IV. MICROBIOLOGY .132 Lesson 24 .132 Lesson 25 .136	Lesson 19	8
Lesson 24	Unit 3. The Physiology of the Nervous System 11 Lesson 21 11 Lesson 22 12	7
	Lesson 24	2

4 Содержание

CYCLE V. MEDICAL INSTITUTIONS
Unit 1. Polyclinics
Lesson 27
Lesson 28
Lesson 29
Unit 2. Hospitals
Lesson 30
Lesson 31
Lesson 32
Lesson 33
CYCLE VI. DISEASES
Unit 1. The Diseases of the Respiratory Tract
Lesson 34
Lesson 35
Lesson 36
Unit 2. The Diseases of the Cardiovascular System
Lesson 37
Lesson 38
Lesson 39
Unit 3. The Diseases of the Alimentary Tract
Lesson 41
Lesson 43
Unit 4. The Diseases of the Liver and Bile Ducts
Lesson 44
Lesson 45
Lesson 46
Lesson 47
Unit 5. Infectious Diseases
Lesson 48
Lesson 49
Lesson 50
CYCLE VII. PUBLIC HEALTH
Lesson 51
Lesson 52
Lesson 53
Ключи к упражнениям
Краткий справочник по правилам чтения и словообразования
Грамматический справочник
Англо-пусский споваль

CYCLE I. AT THE INSTITUTE

UNIT 1. THE MEDICAL INSTITUTE

Правила чтения: английский алфавит, понятие о слогоделении и ударении в слове; чтение гласных в четырех типах слогов; чтение многосложных слов;

буквосочетания: **ea**, **ee**; **ea** перед **d**, **th**; **oo**; **ai**, **ay**, **ei**, **ey**; буквы: **o** перед **m**, **n**, **th**, **v**; **c** и **g**; **y**; **a** перед **ss**, **sk**, **sf**, **sp**, **ft**, **nce**, **th**. Фразовое ударение.

Словообразование: словосложение; суффиксы -er, -or, -ly, -ic, -al; префикс re-.

Понятие о конверсии. Употребление существительного перед другим существительным в качестве определения.

Грамматика: спряжение глаголов to be и to have в Present, Past и Future Indefinite; времена группы Indefinite Active; порядок слов в повествовательном английском предложении; числительные; артикли и их употребление; множественное число существительных, местоимения (личные и притяжательные).

LESSON 1

CLASS ASSIGNMENTS

- І. Ответьте на следующие вопросы:
- 1. Какой слог, открытый или закрытый, в словах: a) my, me, be, he, no; б) met, not, map, pin? 2. Откуда начинается слогоделение в английских словах? Сколько слогов в каждом из следующих слов: late, later, latter, table? 3. На какой слог падает ударение? (См. Краткий справочник, с. 264.)
- II. Прочтите таблицу четырех типов слогов по вертикали и по горизонтали и ответьте на вопросы:

1. Как читаются гласные: а) в открытом ударном слоге; б) в закрытом ударном слоге? 2. Чем отличается: а) III закрытый тип слога от II и как читаются в этом слоге гласные? б) как читаются гласные в IV типе слога и чем этот слог отличается от I?

Типы сло-	I	II	III	IV
гов	открытый	закрытый	закрытый (r)	открытый (ге)
Буквы				
a [eɪ]	mate [meɪt]	mat [mæt]	mark [ma:k]	mare [meə]
o [əʊ]	code [kəʊd]	pot [ppt]	cord [kɔ:d]	core [kɔ:]
u [ju:]	cute [kju:t]	cut [kʌt]	car [ka:]	cure [kjʊə]
e [i:]	mete [mi:t]	hen [hen]	her [h3:]	here [hɪə]
i [aɪ]	fine [fain]	fin [fin]	fir [l3:]	fire [faɪə]
y [wai]	my [mai]	lymph [lɪmf]	myrtle ['m3:tl]	lyre [laɪə]

III. Прочтите следующие слова и определите тип слога:

make, care, student, girl, person, got, arm, but, home, like, pure, help, form.

IV. Прочтите многосложные слова и скажите, на какой слог от конца падает ударение и как читаются ударные гласные:

family ['fæmɪlɪ], chemistry ['kemɪstrɪ], character ['kærɪktə], difficult ['dɪfikəlt], history ['hɪstərɪ], medical ['medɪkəl].

V. Прочтите таблицу 12 спряжения глагола to be (с. 277). Ответьте на вопросы:

1. Как изменяется глагол **to be** в Present, Past и Future Indefinite? 2. Как образуются отрицательная и вопросительная формы?

VI. Вставьте глагол to be в соответствующем времени, лице и числе:

1. I... a medical student now. 2. We... doctors in six years. 3. He... at the theatre yesterday. 4. My sister... ill. She... in the hospital now. 5. We... pupils last year. 6. They... teachers next year.

VII. Поставьте следующие предложения в отрицательной и вопросительной форме:

1. They were in Moscow. 2. He will be in France. 3. She is an engineer. 4. I am on holidays now.

VIII. Ответьте на вопросы:

1. Are you in class now? Where is student X. now? 2. Where was student X. in September? 3. Will you be at home in the evening? Where will student X. be in the evening?

IX. Прочтите таблицу спряжения глагола to have. Ответьте на вопросы:

- 1. Как изменяется глагол to have в Present, Past и Future Indefinite?
- 2. Как образуется отрицательная форма глагола **to have** в Present, Past и Future Indefinite? 3. Как образуется вопросительная форма? 4. Как переводится глагол **to have**?

X. Поставьте предложения в Past и Future Indefinite:

1. Have you a lecture in Anatomy? 2. He has a Biology lesson. 3. We have no meeting.

XI. Поставьте следующие предложения в отрицательной форме:

- 1. We shall have a meeting tomorrow. 2. She had many friends.
- 3. Yesterday we had three lectures. 4. He has enough time. 5. They have an atlas in Anatomy.

XII. Переведите следующие предложения:

1. The student had much work in class yesterday. 2. Yesterday the students were at the institute laboratory for two hours. 3. We are in the English class now. 4. We have an English class now. 5. The doctor will be at the operation tomorrow at 10 o'clock. 6. The doctor will have an operation tomorrow in the morning.

LESSON 2

HOME ASSIGNMENTS

I. Определите тип слога и протранскрибируйте следующие слова: circle, care, period, skull, chest, side, during, arch, nerve, human, more, here.

Запомните:

- 1. Буквосочетания **ea**, **ee** обычно читаются [i:]: **treat** [tri:t] *лечиты*; **meet** [mi:t] *встречаты*; **ea** перед **d**, **th** и в некоторых других словах читается [e]: **ready** [redɪ] *готовый*; **breath** [breθ] *дыхание*; **dead** [ded] *мертвый*, *неживой*.
- 2. Буквосочетание **оо** читается [u:], а перед k [v]: **soon** [su:n] *скоро*, *вскоре*; **look** [lvk] *смотреть*.
- 3. Буква **o** перед **m**, **n**, **th**, **v** обычно читается [л]: **among** [əˈmʌŋ] *между*, *среди*; **come** [сʌm] *приходить*; **another** [aˈnʌðə] *другой*; **above** [əˈbʌv] *над*.

II. Прочтите:

- 1. a) Sleep, sea, three, weak, each, leave, feel, week; 6) head, already, health, death.
 - 2. Too, school, spoon, tooth, took, food.
 - 3. Other, become, some, love, month, son.

III. Прочтите и определите место ударения в следующих словах: medical, entrance, anatomy, skeleton, ligament, extremity, conical, ventricle, capillary.

IV. Обратите внимание на способы образования новых слов и ответьте на вопросы (см. Краткий справочник, с. 265–266).

1. Каким способом образованы следующие слова? Из каких элементов они состоят? Где ставится ударение в сложных словах?

Headache ['hedeɪk] головная боль, football ['fʊtbɔ:l] футбол.

- а. Определите состав сложных слов и переведите их: newspaper, textbook, homework, earache, notebook.
- 2. От каких слов образованы следующие слова: writer ['raɪtə] *nucameль*; reader ['riːdə] *читатель*; to rewrite [rɪ'raɪt] *nepe-nucывать*; to reread [rɪ'riːd] *перечитывать*?

Каким способом образованы эти слова и где ставится ударение?

б. Переведите слова по словообразующим элементам:

lecturer, teacher, worker, helper, examiner, to re-examine, to replace, to rename, to reconstruct, to redo, to remake.

в. Переведите слова и определите часть речи этих слов:

to work — the work; to help — the help; to act — the act.

3. Как называется такое явление?

г. От данных существительных образуйте глаголы путем конверсии и переведите их:

a place, a group, a stand, a head, a form, an end.

4. Как переводится существительное, стоящее перед другим существительным? Какую синтаксическую роль оно выполняет в предложении?

Institute library, winter holiday, spring session.

Запомните:

Суффикс -ly образует наречия от основы прилагательных и существительных: rapid ['ræpid] $\mathit{быстрый}$ — rapidly ['ræpidli] $\mathit{быстро}$; hour ['avəl uac — hourly ['avəli] $\mathit{exceuacho}$.

- 1. Определите, от каких слов образованы наречия, и переведите их: daily, greatly, beautifully, friendly, normally, badly, really, shortly, yearly, partly.
 - -ic, -al образуют прилагательные от основ существительных: person nuuo personal nuuuu basic nuuuu basic nuuuu basic nuuu basic nuuu basic nuuu basic nuuu basic nuu basic nuu

2. Переведите:

experimental, prophylactic, anatomic, practical, democratic, social, medical.

V. В следующем предложении обратите внимание на фразовое ударение:

My 'brother and 'sister 'want to 'study at the 'medical 'institute.

- 1. Какие части речи являются здесь ударными? неударными? 2. Разделите это предложение на смысловые группы и скажите, каков принцип деления.
- VI. Запомните чтение следующих слов. Найдите ниже их перевод: ordinary ['ɔ:dnrɪ], special ['speʃəl], biology [baɪˈɒlədʒɪ], medicine ['medsɪn], person [¹pɜ:sn], action ['ækʃn].

Биология; простой, обыкновенный, заурядный; медицина; лекарство; действие; специальный, особый; лицо, человек.

VII. Выучите следующие слова и словосочетания:

сате *n* забота, уход, наблюдение (врача), обслуживание; *v* заботиться, ухаживать (for); питать интерес к чему-л.; to take care of smb заботиться о ком-л.; under the care of smb под наблюдением кого-л.; great care усиленный уход

become [bɪˈkʌm] (**became**, **become**) v стать, становиться; делаться

adult [ˈædʌlt, əˈdʌlt] a, n взрослый; взрослый человек before [biˈfɔ:] prp перед; cj до того как

hostel ['hɒstl] *n* общежитие relative ['relətiv] *n* родственник get [get] (got, got [gɒt]) *v* получать enter ['entə] *v* поступать; входить entrance ['entrəns] *n* поступление, вхол

increase [inˈkriːs] *v* увеличиваться; повышать(ся); усиливать(ся); [ˈɪnkris] *n* увеличение increased *p.p.* повышенный as [æz] *adv* как, в качестве; *cj* так как, в то время как attention [əˈtenʃn] *n* внимание; to pay attention to smth обратить внимание на что-л.; medical attention (care) медицинское обслуживание

subject ['sʌbʤɪkt] *п* предмет, тема mean [mi:n] (meant, meant [ment]) *v* означать; иметь в виду article ['a:tɪkl] *n* статья join [ʤɔɪn] *v* связывать; соединяться; вступать scientific ['saɪən'tɪfɪk] *a* научный; ученый heart [hɑ:t] *n* сердце disease [dɪ'zi:z] *n* болезнь, заболевание.

VIII. Выучите следующие словосочетания, обращая внимание на предлоги:

to care **for**, to pay attention **to**, to take care **of** smb, to have the responsibility **for**, to be **under** the care **of** smb, **in** class, **in** the first year, **in** some subject.

IX. Прочтите и переведите следующие слова и словосочетания:

- 1) **adult** [əˈdʌlt]: my sister is an adult, they are adults, we are adults, children are not adults:
- 2) **increase** [ɪnˈkriːs]: increases, increased, the temperature may increase; [ˈinkriːs]: the increase of temperature;
- 3) **become** [brknm]: became, he became interested in anatomy, she became pale;
- 4) **join** [dʒɔɪn]: to join smth together, to join the party, to join the society:
- 5) **care** [keə]: under the doctor's care, to take care of the children, he takes care of his old parents, to care for medicine, great care.

X. По таблице времен группы Indefinite (табл. 16 на с. 280) изучите спряжение глаголов. Обратите внимание на:

а) окончания смысловых глаголов в Present и Past Indefinite и на вспомогательные глаголы в Future Indefinite в утвердительной форме; б) появление в отрицательной форме вспомогательного глагола do и изменение его в Present и Past; на место частицы not; на форму смыслового глагола; в) место вспомогательных глаголов в вопросительной форме и неизменяемость смыслового глагола; г) краткие ответы; д) образование формы Past Indefinite неправильных глаголов; е) примечания.

XI. Напишите и выучите форму II (Past Indefinite) следующих глаго- лов. Проверьте себя по таблице неправильных глаголов (см. Грамматический справочник, с. 315—316):

- a) to get, to become, to mean, to read, to know, to tell, to be, to have, to do, to write, to go, to come, to make, to take, to begin, to pay, to understand, to teach, to see:
- б) to increase, to want, to work, to plan, to answer, to apply, to occupy, to reply, to supply, to study.

XII*. Поставьте вспомогательный глагол do в соответствующем времени (письменно):

1. ... your fellow-student get an increased stipend this year? 2. ... you care for Biology? 3. I ... not join the Students' Scientific Society last year. 4. ... you live with your relatives now?

XIII*. В следующих предложениях поставьте глаголы в Present Indefinite (письменно):

1. Did your friend get a stipend? 2. He did not know my address. 3. Did you live at the hostel? 4. They did not come to the hospital.

XIV. Сделайте разбор по членам предложения (см. Грамматический справочник, с. 302—303) и ответьте на вопросы:

The teacher asks the student a question at the lesson. The student asks the teacher a question at the lesson.

1. Чем отличаются эти предложения друг от друга? Влияет ли порядок слов на смысл английского предложения? 2. На каком месте стоит подлежащее? сказуемое? дополнение? обстоятельство?

XV. В следующих предложениях определите члены предложения и разместите их по графам таблицы:

1. My friend gets a stipend at the end of the month. 2. His brother wrote an article vesterday. 3. I shall see him tomorrow.

1	2	3	4
Подлежащее	Сказуемое	Дополнение	Обстоятель-
(его определения)	Что делает под-	Кого? Что?	ство
Кто?	лежащее?		Где? Когда?

XVI. 1. Прочтите текст А. 2. Выпишите: а) прилагательные с суффиксами -ic, -al; б) наречия с суффиксом -ly; в) словосочетания, состоя-

^{*} Задания и вопросы, помеченные знаком *, имеют ответы (ключи) в конце учебника.

щие из двух существительных, где одно существительное определяет другое, и переведите их.

Text A. At the Institute

Every year many young people who really care for medicine enter medical institutes and become students. A new life begins — it is the life of the adult who has the responsibility (ответственность) for all his actions before the society.

Some students live at the hostel, others — with their relatives. Many students get stipends. If a student has "fives" in all the subjects at the entrance examinations he gets an increased stipend.

The students work much in class, at the institute laboratories and libraries. As the students want to become not ordinary but good doctors they must pay attention to modern medical literature. It means that they must study not only their textbooks but read many special medical articles in the Russian and foreign languages. They will continue to study them in class and at the Foreign Language Society¹.

Already in the first year some students join students' scientific societies. There they work on those subjects which they care for. It may be Biology, Chemistry or Anatomy. In the Anatomy Scientific Society the subject of the students' work may be the study of the heart or other organs of the body. In the second year some students join the Physiology Scientific Society where they study the functions of the organs. This work in the scientific societies will help future doctors to understand better the character of many diseases. It will teach them to be more observant (наблюдательный).

Note

1 the Foreign Language Society — кружок иностранного языка

CLASS ASSIGNMENTS

XVII. Group the words according to the sounds [3], [eə], [aɪə], [aɪ], [eɪ]: tired, first, take, time, nurse, fire, parent, male, girl, care, pine.

XVIII. Read and explain the rules of reading:

week, weak, took, another, already, tooth, teeth, death, stool, among, deep, come, discover, other, some, cover.

XIX. Form new words and translate them:

a) the nouns by adding the suffix -er: to examine, to lead, to teach, to organize, to help, to write;

- b) the verbs by adding the prefix re-: to join, to operate, to group, to make;
- c) the adverbs by adding the suffix -ly: real, special, scientifical, hour, day, month, week, year, part, bad, rapid;
- d) the adjectives by adding the suffix -at: form, practice, person, experiment, clinic.

XX. Give full answers to the following questions:

1. Is your sister an adult? 2. Are you at a hostel now? 3. Has your mother a heart disease? 4. Where are your relatives? 5. Is Biology a special subject? 6. Are you under the care of a doctor now?

XXI. Translate into Russian paying attention to the words in bold type:

1. He plans to begin his scientific work in May. 2. His scientific plans are very interesting. 3. Professors Ivanov and Smirnov head the Students' Scientific Society. 4. He was the head of the delegation at the Congress of Russian Anatomists.

XXII. Translate into English:

1. Студенты-медики должны обращать большое внимание на изучение анатомии. 2. Кто отвечает за вашу работу в научной лаборатории? 3. Дети всегда должны находиться под наблюдением своих родителей. 4. На первом курсе у студентов-медиков несколько теоретических предметов. 5. Что вы изучаете по биологии на занятиях? 6. Человек с сердечным заболеванием должен находиться под наблюдением врача. 7. Так как я действительно интересуюсь медициной, я поступил в медицинский институт.

XXIII. Give the Infinitive (the 1st form) of the following verbs:

did, got, became, meant, knew, told, was, had, went, made, took, were, came, taught, understood, paid.

XXIV. Read the verbs paying attention to the pronunciation of -ed. Give the Infinitive:

cared, joined, studied, answered, increased, wanted, planned, helped, continued, worked, thanked, liked, washed, watched.

XXV. State the tense of the verbs. Translate the sentences:

1. My relatives got a letter from me a week ago. 2. Every mother cares for her children. 3. He will study many subjects at the institute. 4. Last year she entered the institute. 5. We shall read scientific articles in medical journals.

XXVI. Turn the 1st and 3rd sentences into the Past Indefinite and the 2nd and 4th sentences into the Future Indefinite:

1. Many students want to join the Foreign Language Society. 2. My friend always helps me to learn Anatomy. 3. He does not study French as he studies English. 4. Medical students study many clinical subjects in the fourth year.

XXVII. Answer in short:

1. Is your brother an adult? 2. Had you entrance examinations in September? 3. Do you get an increased stipend? 4. Will you become a doctor next year? 5. Have you relatives in Moscow?

XXVIII. Answer the alternative questions:

1. Does this fellow-student live at the hostel or with his relatives? 2. Had you entrance examinations in July or in August? 3. Do you get an increased or an ordinary stipend?

XXIX. Make sentences from the following words:

1) in future, become, doctors, shall, we; 2) in Anatomy, yesterday, had, we, a lecture; 3) the library, take, the, students, from, books.

LESSON 3

HOME ASSIGNMENTS

Запомните:

1. Перед **e**, **i**, **y** буква **c** читается [s], а буква **g** — [ф], в остальных случаях **c** читается [k], а **g** — [g].

```
c \ [s] \ face, \ cite, \ cyst \\ [k] \ can, \ cut, \ cold, \ clot, \ back
```

- 2. Буквосочетания **ai**, **ay**, **ei**, **ey** в ударных слогах обычно читаются [eɪ]: **daily** ['deɪlɪ] *ежедневно*; **pay** [peɪ] *платить*; **vein** [veɪn] *вена*; **grey** [greɪ] *серый*.
- 3. Буква у в начале слова перед гласной читается [j]: yellow ['jeləʊ] желтый.
- 4. Буква **a** перед **ss**, **sk**, **st**, **sp**, **nce**, **th**, **ft** обычно читается [a:]: **last** [la:st] *прошлый*; **after** ['a:ftə] *после*, *после того как*.

I. Прочтите:

- 1) practice, medical, medicine, place, necessary, lecture, general, large, surgical, ago, age, group, histology, biology, gland;
 - 2) they, may, pain, day, eight, brain, way, gain, wait, weight;
 - 3) yes, yet, yesterday, you, young, year, your;
 - 4) master, ask, past, grasp, after, chance, bath, last.

II. Запомните чтение следующих слов. Найдите ниже их перевод:

course [kɔ:s], theoretical [θɪəˈretɪkl], practical training [ˈpræktɪkl treɪnɪŋ], human [ˈhju:mən], to diagnose [ˈdaɪəgnəʊz], assistant [əˈsɪstənt], general [ˈdʒenrəl], therapy [ˈθerəpɪ], to specialize [ˈspeʃəlaɪz], therapeutic [ˌθerəˈpju:tɪk].

Генеральный, общий; специализироваться; ассистент, помощник; терапевтический, лечебный; курс, течение (болезни); терапия, лечение; человеческий; практика; теоретический; ставить диагноз.

III. Выучите следующие слова и словосочетания:

found [favnd] v основывать; утверждать; создавать; обосновывать; **founded on facts** основанный на фактах

over ['əʊvə] prp над, свыше, больше; to be over оканчиваться

department [dr'pɑ:rtmənt] n отделение; факультет; кафедра **such** [sʌt[] a такой; **such as** как например; такой как

different ['dıfrənt] *a* различный; разный, отличный (from); to be different from отличаться от

carry out ['kærı aʊt] v выполнять, проводить

nurse [n3:s] n медицинская сестра; v ухаживать за больным(и)

last [la:st] v продолжаться; а последний; прошлый

 $\mathbf{surgery}$ ['sз:dʒərɪ] n хирургия

surgical ['sз:dʒɪkl] а хирургический

so [səʊ] adv так, таким образом; итак, поэтому

gain [geɪn] v приобретать, получать; достигать

knowledge ['nɒlɪʤ] знание(я); the knowledge of medicine знания по медицине

necessary ['nesəsəri] а необходимый, нужный

experience [ik'spiəriəns] n опыт (накопленный, приобретенный)

 \mathbf{main} [mein] a главный, основной; \mathbf{in} the \mathbf{main} в основном

complete [kəm'pli:t] v заканчивать, завершать; a законченный, полный

appointment [ə'pэɪntmənt] n назначение

field [fi:ld] n поле; область (деятельности)

prepare [pri'peə] v готовить(ся), приготовить(ся)

IV. Выучите следующие словосочетания, обращая внимание на предлоги и наречия:

to be **over**, to be different **from**, to carry **out**, to last **for**, the knowledge **of** smth, **in** the main, **in** the field **of**, **at** the end **of**, to treat smb **for** smth **with** smth, **in** general, to work **as**, **in** an hour (a year), founded **on** facts (experiments).

V. Прочтите и переведите слова и словосочетания:

- 1) **general** [ˈʤenrəl]: in general, a general meeting, general knowledge, general subjects, general attention;
- 2) **surgery** ['sɜːʤərɪ]: surgical, the knowledge of surgery, a surgical department, a surgical nurse. Surgery is a clinic subject;
- 3) **necessary** ['nesəsəri]: necessary help, necessary time, necessary knowledge, good knowledge of anatomy is necessary for us;
- 4) **complete** [kəm'pli:t]: completes, completed, to complete the work, to complete the course of studies, complete period of rest;
- 5) **field** [fi:ld]: an important field of medicine, to work in the field of surgery, in the field of medical research (научное исследование). He is a specialist in many fields.
- 6) **to found** a hospital, a theory founded on facts, to found a new medical school, to found practical conclusions (выводы), founded on experiments.

VI. Переведите следующие сочетания слов:

1) human anatomy; 2) during a three-year period; 3) to diagnose a disease; 4) to carry out laboratory analyses; 5) at the end of; 6) to gain knowledge (experience); 7) the place of their work appointment; 8) to treat people for different diseases with medicines.

VII. Ознакомьтесь с таблицами числительных (табл. 4, 5, 6 на с. 271–272). Ответьте на вопросы:

1. С помощью какого суффикса образуются количественные числительные от 13 до 19? 2. С помощью какого суффикса образуются десятки? 3. Какой союз ставится между сотнями и десятками (или единицами, если нет десятков) при чтении числительных? 4. Каким знаком отделяются тысячи? 5. Как образуются порядковые числительные? 6. Какие порядковые числительные образуются не по общему правилу? 7. Как читается простая дробь? 8. Как читается десятичная дробь? 9. Как читаются цифры, обозначающие календарные даты?

VIII. Прочтите:

15; 11; 130; 348; 12; 0,001; 0,05; 2/3; 41st; 12th.

IX. Напишите по-английски:

первое сентября, первого сентября; второе августа, второго августа; десятое января, десятого января.

Х. А. Найдите артикли в следующих предложениях и ответьте на вопросы:

- 1. This is a pencil. The pencil is red. 2. My friend wrote an article. The article is interesting.
- 1. Что такое артикль? Какие артикли вы знаете? 2. Когда употребляется неопределенный артикль? 3. Когда употребляется определенный артикль?

Б. Скажите, почему отсутствуют артикли в следующих предложениях:

1. Moscow is in Europe. 2. My friend lives at this hostel. 3. We study Biology, Anatomy and Histology. 4. He is ill with tuberculosis. 5. Professor Smirnov lives here.

В. Скажите, какой артикль и почему употреблен в предложениях:

1. Rostov stands on the Don. 2. The Black Sea is in the South. 3. They went to the Urals. 4. We live in Russia.

XI. Объясните употребление или отсутствие артиклей:

1. He gets a stipend. 2. They are adults. 3. The USA is a large industrial country. 4. Is he ill with tuberculosis? 5. My father works at a surgical department of the clinic.

XII. Вспомните, как образуется множественное число существительных. Прочтите слова и проверьте себя по справочнику:

```
a lamp — lamps [s], a hand — hands [z]
```

a bo \mathbf{x} — bo \mathbf{xes} [IZ], \mathbf{a} ma \mathbf{ss} — mass \mathbf{es} [IZ]

a bab \mathbf{y} — bab \mathbf{ies} [IZ], history — histor \mathbf{ies} [IZ]

a wife — wives [z], a life — lives [z]

a man — men, a tooth — teeth

XIII*. Напишите следующие предложения во множественном числе:

1. She was a nurse. 2. He is a child. 3. The box is on the table. 4. I am a young man. 5. I shall be a doctor.

XIV. В следующих колонках обратите внимание на выделенные местоимения и ответьте на вопросы:

I am here. All know **me.** All know **my** work. **He** is here. All know **him.** All know **his** work.

She is here.	All know her.	All know her work.
It is here.	All know it.	All know its work.
We are here.	All know us.	All know our work.
You are here.	All know you.	All know your work.
They are here.	All know them.	All know their work.

1. Как называются местоимения в каждой колонке? 2. На какие вопросы они отвечают и какими членами предложения являются?

XV*. Переведите данные в скобках местоимения:

- 1. I see (ero) and (ero) sister. 2. We know (их) and (их) children. 2. She teaches (нам) Biology. 4. (Наш) institute is in Radio street. 5. He likes (свою) work. 6. I see a car. I see (ee) well. (Ee) colour is black. 7. Do you know (ee) and (ee) brothers? 8. He meets (меня) every day.
- XVI. 1. Прочтите текст В. 2. Перепишите 4-й абзац и разбейте предложения на смысловые группы. 3. Выпишите из текста названия учебных предметов.

Text B

The 1st Moscow Medical Institute was founded in 1764. Now it has over 70 departments. As in all our medical institutes, the course of studies is six years. During this period the students master (овладевают) the basis of theoretical and practical medicine.

For two years the students learn the so-called pre-clinical subjects¹, such as Physics, Chemistry, Biology, Human Anatomy, Histology and others.

The students have clinical subjects from the third to the sixth year. During a four-year period the students learn to diagnose different diseases, to carry out laboratory analyses and to treat people for these diseases.

At the end of the third year all the students have a four-week practical training. During this period they work as nurses. After their 4th year the students have another practical training. It lasts for six weeks. During the second practical training they work as doctors' assistants at the therapeutic, surgical and other departments. After the 5th year the students have a four-week practical training at a polyclinic. So, in six years² the students gain the knowledge necessary for a general practitioner³.

When the students complete subinternship⁴ they get their work appointment. But before they begin to work at the place of their appointment they work as interns⁵ at a large hospital.

Such a system when a young doctor specializes for two years in one field of medicine helps to prepare necessary specialists.